



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B(S-XXII)/2
13 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Двадцать вторая специальная сессия

Женева, 18 июля 2005 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

ДОХИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

Прилагаемый текст распространяется в качестве официального документа двадцать второй специальной сессии и тридцать седьмой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию по просьбе Председателя Группы 77 и Китая в Женеве.

ДОХИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

1. Мы, главы государств и правительств стран - членов Группы 77 и Китая, собравшиеся в Дохе (Катар) 14-16 июня 2005 года на вторую Встречу на высшем уровне стран Юга, будучи полностью убеждены в абсолютной необходимости продолжать действовать в духе солидарности и единства на благо мира и процветания во всем мире в соответствии с нашим чаяниями, вновь подтверждаем нашу глубокую приверженность духу и принципам Группы 77 и Китая, а также делу защиты и реализации наших коллективных интересов на основе подлинного международного сотрудничества в целях развития.
2. Мы вновь подтверждаем Гаванскую декларацию и Программу действий первой Встречи на высшем уровне стран Юга, состоявшейся в Гаване (Куба) 12-14 апреля 2000 года, и призываем к ее полному осуществлению.
3. Мы подтверждаем, что в своих усилиях мы руководствуемся всеми принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и полностью придерживаемся принципов международного права. С этой целью мы поддерживаем принципы суверенитета и суверенного равенства государств, территориальной неприкосновенности и невмешательства во внутренние дела любого государства; принимаем эффективные меры для подавления актов агрессии или других нарушений мира и поощряем улаживание международных споров мирными средствами и таким образом, чтобы не допустить ущерба международному миру и безопасности и справедливости; в международных отношениях воздерживаемся от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций; развиваем дружественные отношения на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов; осуществляем международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии.
4. Мы подчеркиваем, что, хотя развивающиеся страны привержены своим международным обязательствам, эти обязательства могут быть сопряжены с серьезными издержками, и что ввиду различий в уровнях развития и в способности стран выполнять обязательства абсолютно необходимо, чтобы на неравных партнеров не возлагались одинаковые обязательства. Мы далее подчеркиваем необходимость интеграции аспектов развития в процесс разработки международных норм, а также того, чтобы международное сообщество неизменно помнило об этом и учитывало необходимость обеспечения гибкости и пространства для маневра в национальной политике для стран при выполнении международных обязательств.

5. Мы решительно выступаем против принятия законов и постановлений экстерриториального действия и всех других форм принудительных экономических мер, включая односторонние санкции против развивающихся стран, и вновь заявляем о настоятельной необходимости их немедленной отмены. Мы особо подчеркиваем, что такие меры не только подрывают принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, но и ставят под серьезную угрозу свободу торговли и инвестиций. Поэтому мы призываем международное сообщество принять неотложные и эффективные меры для отмены практики применения односторонних принудительных экономических мер против развивающихся стран.

6. Мы вновь подтверждаем роль сотрудничества Юг-Юг в общем контексте многосторонности как непрерывного процесса, имеющего жизненно важное значение для противостояния тем вызовам, с которыми сталкиваются страны Юга, и как ценного вклада в процесс развития, а также необходимость ее дальнейшего усиления, в том числе путем укрепления потенциала институтов и механизмов, способствующих развитию такого сотрудничества.

7. Мы приветствуем Марракешскую декларацию и Марракешские рамки осуществления сотрудничества Юг-Юг, в которых вновь подтверждена приверженность членов делу развития сотрудничества Юг-Юг и намечены конкретные меры и инициативы для достижения этой цели.

8. Мы убеждены, что диалог между цивилизациями должен носить характер непрерывного процесса и что в нынешних международных условиях он является не факультативной мерой, а императивом в качестве надежного и продуктивного инструмента для содействия развитию в интересах создания лучших условий жизни для всех.

9. Мы признаем, что уважение религиозного и культурного разнообразия во все более глобализирующемся мире способствует международному сотрудничеству, содействует активизации диалога между религиями, культурами и цивилизациями и помогает создавать обстановку, благоприятствующую обмену человеческим опытом.

10. Мы признаем, что благое управление и верховенство закона на национальном и международном уровнях имеют исключительно важное значение для стабильного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода и что следует также развивать, в частности, продуманную экономическую политику, прочные демократические институты, отвечающие нуждам людей, уважение всех прав человека, включая право на развитие, справедливость и транспарентность международных

финансовой, валютной и торговой систем, а также полномасштабное и эффективное участие развивающихся стран в процессе выработки глобальных решений и установления норм.

11. Мы признаем, что обеспечение развития является целью всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество, НПО и частный сектор. Признавая главную ответственность правительств в деле разработки и осуществления национальной стратегии и политики в области устойчивого развития, мы подчеркиваем необходимость усилий по осуществлению координации и обеспечению участия всех секторов общества в соответствии с внутренним законодательством, национальными приоритетами и принципом национального суверенитета в интересах увеличения их вклада в стабильный экономический рост и устойчивое развитие наших стран.

12. Мы признаем растущее значение торговли и экономического сотрудничества линии Юг-Юг, а также изменение контекста взаимозависимости и условий взаимодействия в отношениях Север-Юг. В этой связи мы призываем активизировать усилия для углубления и оживления сотрудничества Юг-Юг, с тем чтобы воспользоваться преимуществами новой географии международных экономических отношений, признавая при этом, что это сотрудничество не заменяет, а дополняет сотрудничество по линии Север-Юг.

13. Мы подчеркиваем, что исключительно важно принять надлежащие меры для преодоления разрыва в уровнях технологического развития между развивающимися и развитыми странами и содействовать созданию механизмов, облегчающих процессы передачи технологий.

14. Мы подчеркиваем неизменную актуальность итогов всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и обязательств по их реализации как составляющих целостную повестку дня в области развития и в этой связи призываем все страны выполнить и реализовать все обязательства, принятые на этих конференциях и встречах на высшем уровне.

15. Мы приветствуем созыв пленарного заседания Генеральной Ассамблеи на высоком уровне, которое должно состояться в Нью-Йорке в сентябре 2005 года, и настоятельно призываем участников этой встречи высокого уровня придать высокоприоритетное значение развитию, с тем чтобы создать более справедливую международную экономическую систему и дать развивающимся странам возможность достичь своих целей в области развития, и в этой связи далее настоятельно призываем участников пленарного заседания на высоком уровне предпринять следующие шаги:

- i) подчеркнуть, что каждая страна имеет суверенное право определять свои собственные приоритеты и стратегии развития, и мы призываем международное сообщество категорически отвергнуть практику установления каких-либо условий при предоставлении помощи в целях развития;
- ii) существенно увеличить потоки ресурсов в целях совершенствования и развития внутреннего производственного потенциала развивающихся стран в интересах достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других международных целей в области развития и в этой связи подчеркнуть необходимость в безотлагательном порядке выйти на согласованный на международном уровне целевой показатель ОПР в размере 0,7% ВНД стран-доноров и в рамках этого целевого показателя выделять 0,15%-0,20% для НРС, причем в целях обеспечения эффективности этих усилий выполнение обязательств, связанных с ОПР, следует осуществлять на последовательной, оперативной и транспарентной основе, а также настоятельно призвать к тому, чтобы при предоставлении официальной помощи учитывались национальные приоритеты развивающихся стран в области развития и чтобы она предоставлялась без каких-либо условий;
- iii) в контексте помощи в целях развития принимать адресные меры для совершенствования объектов институциональной и физической инфраструктуры развивающихся стран в интересах улучшения в них климата как для отечественных, так и для иностранных инвестиций и тем самым поддержки их плодотворной интеграции в глобальную экономику;
- iv) прилагать усилия для выявления новаторских источников финансирования развития, способных обеспечить выделение финансовых средств на стабильной, предсказуемой и дополнительной основе для оказания содействия развивающимся странам в поощрении экономического развития и искоренении голода и нищеты. В этой связи должное внимание следует уделять всей работе, проводимой по этому вопросу, в частности Технической группой по новаторским механизмам финансирования, созданной в рамках встречи мировых лидеров по тематике "Борьба с голодом и нищетой", организованной в сентябре 2004 года в Нью-Йорке по инициативе президента Бразилии Луиса Инасиу Лулы да Силвы;
- v) обеспечить функционирование Всемирного фонда солидарности и призвать страны-доноры, страны, способные сделать это, международные организации, частный сектор и частных лиц внести взносы в этот Фонд, с тем чтобы он мог

содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая ЦРДТ, особенно искоренению нищеты;

- vi) подчеркнуть настоятельную необходимость принятия международным сообществом эффективного, всеобъемлющего, справедливого, долгосрочного и ориентированного на цели развития решения долговых проблем развивающихся стран, в частности посредством полного списания задолженности и более широкого предоставления финансовых средств на льготных условиях, а также посредством перевода долговых обязательств в обязательства в области устойчивого развития;
- vii) принять меры для облегчения бремени задолженности всех развивающихся стран, в том числе посредством списания долгов БСВЗ, а также расширения инициативы в интересах БСВЗ и урегулирования долговых проблем НРС, стран с низким и средним уровнем дохода, которые не отвечают критериям для получения помощи в целях облегчения долгового бремени в рамках инициативы в интересах БСВЗ, и четко увязать меры по облегчению бремени задолженности с национальным развитием, планами и усилиями, направленными на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая ЦРДТ, а также других целей в области развития. Следует также принять обязательство по рассмотрению критериев приемлемости уровня долга;
- viii) содействовать формированию открытой, универсальной, справедливой, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой системы, в которой первостепенное значение придается аспектам развития;
- ix) обеспечить, чтобы сравнительные преимущества развивающихся стран не подрывались какой бы то ни было формой протекционизма, включая произвольное и злонамеренное использование нетарифных мер, неторговых барьеров и других стандартов для несправедливого ограничения доступа товаров развивающихся стран на рынки развитых стран, и вновь подтвердить, что развивающиеся страны должны играть возрастающую роль в разработке, в частности, стандартов области безопасности, а также охраны окружающей среды и охраны здоровья;

- x) подчеркнуть важное значение укрепления и обеспечения универсальности членского состава ВТО и в этом контексте призвать к ускорению процесса присоединения без каких-либо политических препятствий, в оперативном порядке на транспарентной основе и с полным соблюдением принципов особого и дифференцированного режима для развивающихся стран, особенно НРС, ходатайствующих о приеме в ВТО;
- xi) подчеркнуть, что для реализации перспектив в области развития, высеченных в Дохинской программе работы, необходимы расширенный доступ для товаров и услуг, представляющих экспортный интерес для развивающихся стран, на рынки развитых стран, а также особый и дифференцированный режим для развивающихся стран, сбалансированные правила и адресные и имеющие устойчивое финансовое обеспечение программы технической помощи и наращивания потенциала для развивающихся стран, и стремиться к ее успешному выполнению в соответствии с потребностями и приоритетами развивающихся стран в области развития. В этой связи мы далее подчеркиваем, что пленарное заседание Генеральной Ассамблеи на высоком уровне должно придать мощный импульс и установить четкие ориентиры для скорейшего завершения Дохинского раунда, который должен обеспечить неизменное внимание к аспектам развития и должен принести столь необходимые выгоды в области торговли для развивающихся стран;
- xii) особо отметить необходимость незамедлительного решения вопроса о сырьевых товарах и в этом контексте подчеркнуть необходимость создания более эффективного международного механизма для решения проблем низких и неустойчивых цен на сырьевые товары, которые являются серьезным препятствием на пути устойчивого развития в большинстве развивающихся стран;
- xiii) добиваться скорейшей интеграции аспектов развития в процесс выработки норм режима интеллектуальной собственности, ориентированного на цели развития и способствующего передаче технологии и знаний развивающимся странам, и в этом контексте обязаться приступить также к работе над имеющим обязательную юридическую силу международным соглашением о сохранении, защите и развитии традиционных знаний и генетических ресурсов;
- xiv) призвать к ускорению переговоров по зафиксированному в Дохинской декларации министров мандату, связанному с развитием, в отношении Соглашения по ТАПИС, особенно по поправкам к Соглашению по ТАПИС, с

тем чтобы правила, касающиеся интеллектуальной собственности, полностью подкрепляли цели Конвенции о биологическом разнообразии, а также торговые аспекты прав интеллектуальной собственности и здравоохранения в интересах решения проблем, затрагивающих многие развивающиеся, и в том числе наименее развитые, страны, особенно проблем, связанных с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом, малярией и другими эпидемиями;

- xv) реформировать систему глобального экономического и финансового управления посредством обеспечения эффективного участия развивающихся стран в международных процессах принятия решений и установления норм, а также посредством обеспечения того, чтобы глобальная политика и процессы в области финансов, торговли, инвестиций и технологии были ориентированы на цели развития;
- xvi) усилить потенциал фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций за счет внесения увеличенных, несвязанных, необусловленных и предсказуемых взносов в их основные ресурсы, с тем чтобы они могли вносить более существенный вклад в деятельность в области развития, при одновременном укреплении межправительственного надзора, особенно с участием развивающихся стран, в интересах обеспечения их чуткого реагирования на приоритеты и потребности развивающихся стран в области развития.

16. Мы приветствуем провозглашение 2006 года Международным годом пустынь и опустынивания и подчеркиваем, что КБОООН является важным инструментом для искоренения голода и нищеты, а также средством, позволяющим вносить вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе ЦРДТ.

17. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы ЭКОСОС уделял должное внимание потребностям и интересам развивающихся стран при рассмотрении итогов работы своих функциональных комиссий и вспомогательных органов, особенно связанных с достижением ЦРДТ, в контексте подготовки материалов для их подготовительного процесса в связи с пленарным заседанием Генеральной Ассамблеи на высоком уровне.

18. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы в ходе второго раунда Диалога на высоком уровне по финансированию развития, который планируется провести в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 27-28 июня 2005 года, было также проанализировано влияние структурных условий в наших странах.

19. Мы подчеркиваем необходимость укрепления ЮНКТАД, являющейся координационным центром для комплексного рассмотрения вопросов торговли и развития в рамках Организации Объединенных Наций, в качестве жизненно важного компонента международной экономической системы, с тем чтобы она могла в полном объеме выполнять свой мандат, связанный с проведением анализа и подготовкой рекомендаций по вопросам политики, свою незаменимую роль в деле формирования консенсуса по вопросам развития и свою деятельность в области оказания технической помощи и укрепления потенциала. В этой связи необходимо обеспечить полномасштабное осуществление положений Сан-Паульского консенсуса и использовать его в качестве основы для разработки еще более действенного мандата, ориентированного на цели развития, в ходе ЮНКТАД-ХП.

20. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения того, чтобы международные нормы предусматривали пространство для маневра и гибкие возможности в политике для развивающихся стран, поскольку они непосредственно связаны со стратегиями национальных правительств в области развития. Мы далее подчеркиваем необходимость обеспечения пространства для маневра в политике при разработке стратегий развития, учитывающих национальные интересы и различные потребности стран, которые не всегда принимаются во внимание при разработке международной экономической политики в процессе интеграции в мировую экономику.

21. Мы признаем межправительственный характер Организации Объединенных Наций и универсальный, представительный и демократический характер Генеральной Ассамблеи. Мы вновь подтверждаем также соответствующие положения Устава, касающиеся Генеральной Ассамблеи, и необходимость обеспечения полного уважения роли и ответственности Генеральной Ассамблеи, закрепленных в Уставе. В этой связи мы решительно поддерживаем то положение Декларации тысячелетия, в котором еще раз подтверждается центральное место Генеральной Ассамблеи как главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций, как это было еще раз отмечено в резолюции 58/317 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

22. Мы придаем первостепенное значение реформе Организации Объединенных Наций в целях укрепления Организации, с тем чтобы она могла эффективно реагировать на нынешние и будущие вызовы, затрагивающие международное сообщество, в частности на озабоченности и интересы развивающихся стран, которые составляют значительное большинство ее членов. Мы вновь заявляем, что этот процесс должен быть направлен на укрепление многосторонности, благодаря чему Организация будет обладать существенным потенциалом для полной и эффективной реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и на укрепление ее

демократического характера и транспарентности при обсуждении и осуществлении решений государств-членов. Мы подчеркиваем важное значение интеграции аспектов развития в центральное русло текущего процесса реформы в Организации Объединенных Наций с учетом цели обеспечения полномасштабного участия народов стран Юга в международных процессах принятия решений и установления норм в экономической области, а также обеспечения их доступа к выгодам от участия в функционировании мировой экономики и пользования этими выгодами. Эти цели могут быть достигнуты только при наличии реальной политической воли.

23. Глобализация открывает возможности, порождает вызовы и создает риски для развивающихся стран. Мы с глубокой обеспокоенностью отмечаем, что преимущества процессов глобализации и либерализации неравномерно распределяются между странами и внутри стран и что состояние мировой экономики характеризуется медленным и односторонним ростом и нестабильностью. В сфере доходов развивающиеся страны все больше отстают от развитых, и во многих развивающихся странах усиливается нищета. Поэтому мы считаем необходимым разработать глобальную стратегию приоритетного учета аспектов развития в глобальных процессах, с тем чтобы развивающиеся страны могли воспользоваться возможностями, которые открывает глобализация. Чтобы создать благоприятные внешние экономические условия для развития, необходимо обеспечить более согласованное взаимодействие международных торговой, кредитно-денежной и финансовой систем.

24. Мы с удовлетворением принимаем к сведению доклад Всемирной комиссии по социальным аспектам глобализации и настоятельно призываем Генеральную Ассамблею и другие органы и подразделения системы Организации Объединенных Наций всесторонне рассмотреть содержащиеся в нем предложения и рекомендации в целях содействия обеспечению всеобъемлющего и справедливого характера глобализации для всех народов мира с учетом условий развивающихся стран, а также национальных потребностей, приоритетов и стратегий в области развития.

25. Мы считаем, что ограничительная деловая практика и монопольные права, которыми пользуются глобальные корпорации и другие субъекты, зачастую препятствуют нововведениям, потокам информации и технологии и что одним из главных компонентов рационального управления на международном уровне должны быть рациональное корпоративное управление и корпоративная социальная ответственность, которые должны охватывать такие аспекты, как антиконкурентная практика крупных участников рынка, в том числе транснациональных корпораций, справедливый баланс между интересами обладателей прав интеллектуальной собственности и целями государственной политики и общества, а также необходимость доступа к знаниям, передачи технологий и ПИИ.

26. Мы вновь подтверждаем также настоятельную необходимость признания, с учетом национального законодательства, прав местных общин и общин коренных народов, являющихся носителями традиционных знаний, нововведений и практики, а также разработки и введения в действие, с согласия и при участии носителей таких знаний, нововведений и практики, механизмов взаимосогласованного распределения выгод от использования таких знаний, нововведений и практики.
27. Мы вновь подтверждаем, что торговлю Юг-Юг следует расширять и дальнейший доступ товаров развивающихся стран на рынке должен по-прежнему стимулировать торговлю Юг-Юг.
28. Мы приветствуем начало третьего раунда переговоров по ГСТП в качестве важного инструмента для стимулирования торговли Юг-Юг. В этой связи мы призываем все страны - участницы ГСТП завершить третий раунд переговоров по ГСТП к 2006 году и рекомендуем остальным членам Группы 77 и Китая рассмотреть вопрос об участии в ГСТП.
29. Мы подтверждаем решение первой Встречи на высшем уровне стран Юга укреплять сотрудничество в кредитно-денежной и финансовой областях и в этой связи выражаем решимость поддерживать инициативы Юг-Юг в этой сфере.
30. Мы подчеркиваем необходимость укрепления деятельности, охватываемой Вторым счетом Общего фонда для сырьевых товаров, в целях поддержки деятельности по наращиванию потенциала стран, зависящих от сырьевого сектора, в интересах диверсификации экспорта и активизации торговли Юг-Юг на основе финансовой и технической помощи, международной помощи в целях диверсификации экономики и рационального управления ресурсами, а также решения проблем неустойчивости цен на сырьевые товары и ухудшения условий торговли.
31. Мы признаем наличие важной связи между международной миграцией и развитием и необходимость урегулирования этого вопроса на скоординированной и последовательной основе в целях проработки вызовов и возможностей, которые создает для стран происхождения, назначения и транзита миграция, требующая в связи с этим эффективного международного сотрудничества в интересах использования ее позитивного эффекта.
32. Мы подчеркиваем важное значение укрепления знаний и научно-технического потенциала развивающихся стран, включая необходимое усовершенствование их людских ресурсов, что является жизненно важным условием обеспечения устойчивого развития, и

обязуемся развивать и укреплять наше сотрудничество в этой области. Мы подчеркиваем, в частности, необходимость наращивания потенциала развивающихся стран в сфере науки и техники, в том числе в сфере информационно-коммуникационных технологий и новых и новейших технологий, и в этом контексте будем добиваться эффективного участия развивающихся стран в работе всех соответствующих форумов, включая Всемирную встречу на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая должна состояться в Тунисе в ноябре 2005 года.

33. Мы приветствуем создание Фонда "цифровой солидарности" в рамках Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и с удовлетворением отмечаем государственные и частные взносы, внесенные для его финансирования.

34. Мы полны решимости принять необходимые меры для борьбы с коррупцией как на национальном, так и на международном уровне и обеспечить, чтобы незаконно приобретенные и переведенные средства и активы, а также поступления от них, депонированные в иностранных банках, были возвращены в страны происхождения.

35. Мы приветствуем достигнутый Венесуэлой прогресс в деле учреждения Международного гуманитарного целевого фонда с первым взносом в размере 30 млн. долл. США и призываем поддержать эту инициативу, с тем чтобы помочь развивающимся странам в их усилиях, направленных на улучшение благосостояния и повышение уровня жизни их населения.

36. Мы приветствуем и высоко оцениваем инициативу Государства Катар, связанную с созданием и размещением у себя в стране "Фонда стран Юга для помощи в целях развития и гуманитарной помощи", и предоставление на безвозмездной основе 20 млн. долл. США для оказания помощи странам Юга в их усилиях в области экономического и социального развития и развития здравоохранения и образования, а также решения проблем голода, нищеты и гуманитарных катастроф. Мы выражаем также признательность правительствам Китая и Индии за их взносы в Фонд в размере по 2 млн. долл. США. В этом контексте мы призываем другие страны, способные сделать это, внести взносы в этот Фонд.

37. Мы с обеспокоенностью отмечаем увеличение числа стихийных бедствий и рост масштабов их разрушительных действий для развивающихся стран, в частности малых и уязвимых стран, и призываем к наращиванию международной помощи в деле создания и укрепления национальных, субрегиональных, региональных и международных механизмов предупреждения, обеспечения готовности и смягчения воздействия стихийных бедствий и их последствий, в том числе на основе использования систем

раннего предупреждения, а также долгосрочной реабилитации и восстановления. В этой связи мы призываем систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество работать в тесной координации в целях выполнения обязательств по оказанию помощи странам, затронутым стихийными бедствиями, и странам, подверженным стихийным бедствиям, с тем чтобы правительства и соответствующие власти без каких-либо ограничений и своевременно получали информацию по линии систем раннего предупреждения для целей ее незамедлительного и эффективного использования и распространения. Мы призываем далее систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество оказывать поддержку в деле осуществления Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 годы в развивающихся странах, подверженных бедствиям, путем оказания финансовой и технической помощи, решения проблемы приемлемости уровня задолженности, передачи технологии и партнерства между государственным и частным сектором, а также поощрения сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг.

38. Мы обеспокоены появлением новых заболеваний, таких, как ТОРС, "птичий грипп" и другие вирусные заболевания, которые возникают в различных частях мира и могут вызвать эпидемию в течение короткого периода времени, а также оказывать негативное влияние на социальное и экономическое благополучие наших народов. В этом контексте мы признаем необходимость координации наших усилий на национальном, региональном и международном уровнях в целях разработки эффективных мер реагирования на распространение этих заболеваний, создающих угрозу жизни людей, и подчеркиваем важное значение всеобъемлющей сети мониторинга, включающей в себя ветеринарную сеть и механизмы для оперативного, транспарентного и точного обмена информацией и обеспечения раннего оповещения.

39. Мы по-прежнему испытываем глубокую обеспокоенность в связи с тем, что ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез и другие инфекционные заболевания продолжают создавать угрозу для экономического и социального развития развивающихся стран, и призываем международное сообщество оказать помощь развивающимся странам, особенно НРС, в деле расширения и укрепления программ, связанных с этими заболеваниями. Мы призываем развитые страны и другие страны, способные делать это, увеличить объем своих взносов в Глобальный фонд борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и туберкулезом. Мы призываем далее развивать международное сотрудничество, в том числе сотрудничество Юг-Юг, в целях оказания помощи в деле осуществления конкретных мер для обеспечения профилактики, лечения, ухода и оказания поддержки инфицированным и затронутым ВИЧ/СПИДом, а также доступа к лекарствам по приемлемым ценам для тех, кто нуждается в них.

40. Мы признаем, что равенство женщин и мужчин и полномасштабное участие женщин во всех сферах являются неотъемлемыми элементами построения справедливого общества для всех и должны занимать центральное место в любом процессе экономического и социального развития. Мы вновь заявляем о своей приверженности достижению безотлагательной цели обеспечения равенства женщин и мужчин, ликвидации дискриминации и насилия в отношении женщин и обеспечению их полного участия во всех сферах жизни и на всех уровнях.

41. Мы подчеркиваем необходимость комплексного и всеобъемлющего рассмотрения вопроса об устойчивом развитии общин коренных народов и местных общин, а также сельских общин с учетом того, что во многих развивающихся странах они входят в число наиболее бедных общин.

42. Мы признаем, что для удовлетворения особых потребностей Африки требуется прямая поддержка программ, разработанных лидерами африканских стран в рамках НЕПАД, и в этой связи отмечаем, что, несмотря на широкое международное признание необходимости поддержки инициатив по линии НЕПАД, международное сообщество выделило ограниченные ресурсы для проектов и программ, разработанных в различных секторах. Такая поддержка имеет исключительно важное значение для развития международной интеграции и сотрудничества и для достижения согласованных на международном уровне целей развития, в том числе ЦРДТ, которые имеют решающее значение для обеспечения стабильного экономического роста и устойчивого развития Африки. Мы призываем многосторонних и двусторонних доноров реализовать и выполнить взятые ими конкретные обязательства по оказанию помощи программам по линии НЕПАД, с тем чтобы позволить Африке решить стоящие перед ней экономические и социальные проблемы.

43. Мы приветствуем создание Нового азиатско-африканского стратегического партнерства (НААСП) и его План действий, принятый на Азиатско-Африканской конференции, состоявшейся в Джакарте (Индонезия) 22-23 апреля 2005 года, в качестве важного основополагающего элемента дальнейшего укрепления сотрудничества Юг-Юг.

44. Мы признаем ту важную роль, которую играют базирующиеся в странах Юга региональные, субрегиональные и межрегиональные механизмы и структуры в деле расширения сотрудничества Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество, и призываем международное сообщество и далее оказывать ему активную поддержку.

45. Мы глубоко обеспокоены продолжающейся маргинализацией НРС в глобальной экономике и продолжающимся ухудшением экономических и социальных условий в них, несмотря на обязательства, принятые партнерами по процессу развития на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС в мае 2001 года. В этой связи мы настоятельно призываем развитые страны и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, активизировать согласованные усилия и принять скорейшие меры для своевременной реализации целей и задач Брюссельской программы действий для НРС на десятилетие 2001-2010 годов.

46. Мы признаем и сознаем особые потребности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита и вновь подтверждаем нашу неизменную поддержку их усилий на всех направлениях, особенно их усилий по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществлению Алматинской программы действий.

47. Мы по-прежнему испытываем обеспокоенность по поводу особых проблем и уязвимости малых островных развивающихся государств и выражаем озабоченность в связи с тем, что усилия, которые прилагают малые островные развивающиеся государства на национальном и региональном уровне, не сопровождаются соизмеримой поддержкой на международном уровне. В этой связи мы призываем к активизации усилий на международном уровне в области осуществления и дальнейшего развития Маврикийской стратегии, принятой на Международном совещании Организации Объединенных Наций, на котором был проведен полный и всеобъемлющий обзор осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

48. Мы выступаем за мирное урегулирование конфликтов на основе диалога и приветствуем прогресс, достигнутый в деле урегулирования конфликтов в Африке. В этом контексте мы должны заняться первопричинами конфликтов и подчеркнуть имманентную связь между устойчивым миром и развитием, и в связи с этим мы призываем международное сообщество оказать существенную поддержку в интересах обеспечения прочного мира и перехода к устойчивому развитию.

49. Мы подчеркиваем необходимость и впредь уделять особое внимание положению развивающихся стран, находящихся в постконфликтных ситуациях, особенно НРС, в целях создания необходимых условий для соответствующего восстановления и реконструкции их политической, социальной и экономической инфраструктуры и оказания им помощи в достижении их целей в области развития.

50. Мы выражаем также тревогу в связи с ростом числа детей, вовлеченных в вооруженные конфликты и затрагиваемых вооруженными конфликтами, а также всеми другими формами насилия, включая насилие в семье, сексуальные надругательства и эксплуатацию, торговлю людьми и органами. Мы поддерживаем стратегии сотрудничества, нацеленные на укрепление национального потенциала в деле улучшения положения таких детей и оказания помощи в их реабилитации и реинтеграции в общество.

51. Мы решительно осуждаем как преступные и не имеющие оправдания все акты, методы и практику терроризма, где бы и кем бы они ни использовались, во всех формах и проявлениях, и в этой связи мы призываем все государства принимать согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим положениям международного права, включая международное право прав человека и гуманитарное право, дальнейшие меры по предотвращению терроризма и укреплению международного сотрудничества в борьбе с терроризмом.

52. Мы с глубокой обеспокоенностью отмечаем расширение всех форм преступной деятельности, включая незаконную торговлю оружием, наркотиками и другой продукцией, используемой для поддержки и финансирования организованной преступности и всех форм транснациональных преступлений, которые по-прежнему составляют один из основных факторов нестабильности и создают угрозу для развития. В этом контексте мы глубоко обеспокоены также торговлей женщинами и детьми, которая не только представляет собой посягательство на достоинство человека, но и является нарушением международного права. Мы призываем все страны присоединиться к многосторонним усилиям международного сообщества в целях создания механизмов, которые будут способствовать укреплению сотрудничества в области предупреждения и искоренения такой деятельности, с тем чтобы можно было гарантировать стабильность и процветание всех стран и обществ. В этой связи мы принимаем к сведению утверждение на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию 25 апреля 2005 года Бангкокской декларации, которая направлена на развитие международного сотрудничества в этой области.

53. Мы выражаем обеспокоенность в связи с отсутствием или недостаточностью транспарентности и точности в рекомендациях по поводу нежелательности поездок в развивающиеся страны. Мы призываем к расширению консультаций между государствами и к обеспечению точности при подготовке таких рекомендаций при сведении к минимуму негативного влияния таких рекомендаций на национальные усилия в области развития, например на усилия по привлечению туристов и иностранных инвестиций.

54. Мы призываем правительство Соединенных Штатов положить конец экономическому, торговому и финансовому эмбарго против Кубы, которое не только является односторонним и противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, а также принципу добрососедства, но и наносит народу Кубы громадный материальный и экономический ущерб. Мы настоятельно призываем неукоснительно соблюдать резолюции 47/19, 48/16, 49/9, 50/10, 51/17, 52/10, 53/4, 54/21, 55/20, 56/9, 57/11, 58/7 и 59/11 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и выражаем глубокую озабоченность по поводу усиления экстерриториального характера эмбарго против Кубы и по поводу по-прежнему принимаемых новых законодательных мер, направленных на его укрепление. Поэтому мы выражаем озабоченность и выступаем против новых мер, которые были недавно приняты правительством Соединенных Штатов и направлены на усиление эмбарго. Эти меры представляют собой посягательство на суверенитет Кубы и массовые нарушения прав ее граждан.

55. Мы выражаем глубокую обеспокоенность по поводу экономического и социального воздействия односторонних санкций против Сирии на сирийский народ и призываем правительство Соединенных Штатов аннулировать так называемый "закон об ответственности Сирии" и начать двусторонний диалог на основе уважения и учета взаимных интересов на благо двух стран и их народов.

56. Мы выражаем также нашу глубокую обеспокоенность по поводу нападения с воздуха на фармацевтическую фабрику в Эш-Шифе в Судане 20 августа 1998 года и его негативного воздействия на экономическое и социальное развитие этой страны. Мы заявляем о нашей поддержке и солидарности с Суданом, который требует справедливого и беспристрастного рассмотрения этого вопроса Организацией Объединенных Наций на основе международного права.

57. Мы призываем международное сообщество оказать необходимую поддержку операциям по разминированию, а также восстановлению здоровья жертв и их социальной и экономической интеграции в жизнь пострадавших от наземных мин стран. В связи с этим мы приветствуем создание Форума стран, затрагиваемых проблемой мин (ФОМАК), как инструмента, нацеленного на укрепление международного сотрудничества в интересах достижения цели создания мира, свободного от наземных мин. Мы выражаем обеспокоенность по поводу остатков второй мировой войны, особенно в виде наземных мин, которые вызывают человеческие жертвы и материальный ущерб и препятствуют осуществлению планов развития в некоторых развивающихся странах. Мы требуем, чтобы государства, на которых лежит основная ответственность за установку мин за пределами их территорий, взяли на себя ответственность за обезвреживание этих

наземных мин, сотрудничали с затрагиваемыми этой проблемой странами в целях избавления от мин, способствовали покрытию расходов по разминированию и предоставляли компенсацию за любые связанные с этим потери, а также за восстановление пострадавших районов в целях включения их в хозяйственный оборот.

58. Мы заявляем о необходимости справедливого решения палестинского вопроса во всех его аспектах согласно международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций в интересах установления всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. В этой связи мы вновь подтверждаем право палестинского народа на самоопределение, включая право на создание своего независимого Государства Палестины со столицей в Восточном Иерусалиме. Мы подчеркиваем, что израильская незаконная практика колонизации палестинских земель, в частности, посредством строительства стены, которая неразрывно связана с кампанией незаконного создания израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, представляет собой нарушение международного права и препятствует созданию жизнеспособного палестинского государства. В этой связи мы признаем важное значение Консультативного заключения Международного Суда, вынесенного 9 июля 2004 года, и требуем полного осуществления резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года. Мы призываем также полностью свернуть и немедленно прекратить всю деятельность по созданию незаконных израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах. Мы вновь подтверждаем также нашу убежденность в том, что израильская оккупация остается главным препятствием для усилий по достижению устойчивого развития и созданию здоровых экономических условий на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах. Кроме того, мы подтверждаем необходимость установления всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, принципом "земля в обмен на мир", итогами Мадридской мирной конференции, планом "дорожная карта" и Бейрутской арабской мирной инициативой и, соответственно, ухода Израиля со всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и с оккупированных сирийских Голан за линию, существовавшую по состоянию на 4 июня 1967 года, а также с остальных оккупированных ливанских территорий.

59. Мы поддерживаем неотъемлемое право Ливана на использование своих вод в соответствии с международным правом, и в частности на удовлетворение социальных и экономических потребностей его населения в освобожденных районах и деревнях. Мы призываем Израиль положить конец нарушениям его военно-воздушными силами

суверенитета Ливана и другим нарушениям, наносящим серьезный ущерб положению в плане безопасности, которое является одним из важнейших факторов поощрения развития туризма и экономики. Мы призываем также Израиль освободить всех ливанских заключенных и задержанных лиц, содержащихся в израильских тюрьмах, и мы призываем Израиль предоставить Организации Объединенных Наций все карты и информацию о местонахождении наземных мин, которые были установлены в южной части Ливана в период оккупации и которые мешают развитию и восстановлению южной части Ливана и препятствуют обработке огромных территорий плодородных сельскохозяйственных земель, и мы выражаем нашу поддержку деятельности по оказанию помощи в усилиях по осуществлению разминирования в южной части Ливана.

60. Мы вновь подтверждаем нашу приверженность принципам суверенитета, единства и территориальной целостности Ирака, и в этом контексте мы приветствуем создание суверенного иракского правительства. Мы осуждаем все акты терроризма, которые оказывают негативное влияние на народ Ирака и создают опасность дестабилизации политического процесса. Мы настоятельно призываем доноров и международное сообщество предпринять незамедлительные шаги для выполнения обязательств, принятых на Мадридской конференции (2003 год), и увеличить объем своих взносов для восстановления и развития иракской экономики. Мы приветствуем обязательство Парижского клуба существенно сократить суверенный долг Ирака и настоятельно призываем других кредиторов принять аналогичные решения. Мы подчеркиваем важное значение привлечения к судебной ответственности всех тех членов руководства прежнего иракского режима, которые совершили военные преступления и преступления против человечности в отношении иракского народа и против народов Ирана и Кувейта.

61. Мы приветствуем позитивные итоги мирного процесса в отношении Сомали, организованного под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития (МПОР), и формирование федеральных институтов управления, а также вновь заявляем о нашем уважении к принципам единства, суверенитета и территориальной целостности Сомали. Мы настоятельно призываем международное сообщество оказать экстренную и надлежащую поддержку в деле разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), восстановления и оживления экономики и дальнейшего развития процесса национального примирения.

62. Мы приветствуем экономическую и техническую помощь, оказываемую и обещанную соседями Афганистана и странами этого региона Афганистану - стране, на протяжении четверти века затронутой вооруженным конфликтом. Эти усилия относятся к числу лучших примеров сотрудничества Юг-Юг. Мы призываем и далее оказывать международную помощь Афганистану в его усилиях по борьбе с культивированием опийного мака и оборотом наркотиков.

63. Мы вновь подтверждаем необходимость того, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили переговоры в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи в целях скорейшего отыскания мирного решения спора о суверенитете, связанного с "вопросом о Мальвинских островах", который наносит серьезный ущерб экономическим возможностям Аргентинской Республики.

64. Мы постановляем созвать третью Встречу на высшем уровне стран Юга в Африке в 2010 году.

65. Мы выражаем нашу признательность правительству и народу Государства Катар за все их любезные усилия по проведению у себя в стране и организации второй Встречи на высшем уровне стран Юга.

66. И наконец, мы принимаем Дохинский план действий второй Встречи на высшем уровне стран Юга и призываем к его осуществлению.